

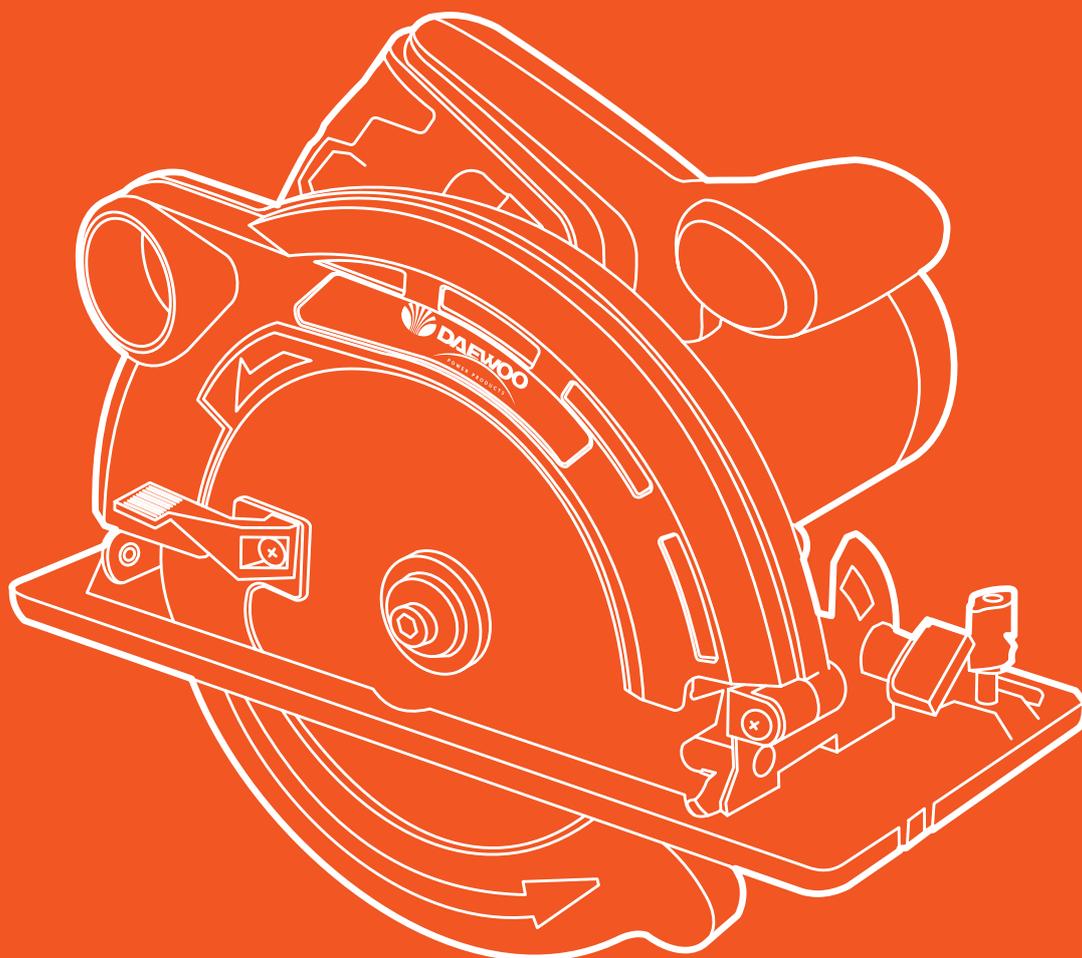


DAEWOO

POWER PRODUCTS

DACS 1400

Circular saw / Циркуляр рѣчен



USER'S MANUAL / ОРИГИНАЛНО УПЪТВАНЕ ЗА УПОТРЕБА
Manufactured under license of Daewoo International Corporation, Korea

INDEX

1. GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS	3
2. SAFETY INSTRUCTIONS	4
3. TECHNICAL SPECIFICATIONS	6
4. COMPONENT LIST	7
5. OPERATION INSTRUCTIONS	7
6. CLEANING AND MAINTENANCE	8
7. EXPLODED VIEW AND SPARE PART LIST	16
8. DECLARATION OF CONFORMITY	18



To reduce the risk of injury, user must read instruction manual.



The product covered by this manual is a Class II tool.



Make sure before operating the Saw, the handle is xed into a locking position. Rotation of the handle is allowed only in the off state.

1. GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

WARNING: Read all safety warnings and instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, re and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference. The term “power tool” in the warnings refers to your mains-battery-operated (cordless) power tool.

Work area safety

- a. Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- b. Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of ammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c. Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

- a. Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodied plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b. Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c. Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d. Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool.

Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.

Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

- e. When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f. If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

NOTE: The term “residual current device (RCD)” may be replaced by the term “ground fault circuit interrupter (GFCI)” or “earth leakage circuit breaker (ELCB)”.

Personal safety

- a. Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the inuence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b. Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid

safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

- c. Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- d. Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e. Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g. If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h. Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

Power tool use and care

- a. Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b. Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c. Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d. Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e. Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f. Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g. Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h. Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

Service

- a. Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

2. SAFETY INSTRUCTIONS

- a. **DANGER:** Keep hands away from cutting area and the blade. Keep your second hand on auxiliary handle, or motor housing. If both hands are holding the saw, they cannot be cut by the blade.
NOTE: For circular saws with 140 mm or smaller diameter blades, the "Keep your second hand on auxiliary handle, or motor housing" may be omitted.
- b. Do not reach underneath the workpiece. The guard cannot protect you from the blade below the workpiece.
- c. Adjust the cutting depth to the thickness of the workpiece. Less than a full tooth of the blade teeth should be visible below the workpiece.
- d. Never hold piece being cut in your hands or across your leg. Secure the workpiece to a stable platform. It is important to support the work properly to minimize body exposure, blade binding, or loss of control.

- e. Hold power tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring or its own cord. Contact with a “live” wire will also make exposed metal parts of the power tool “live” and shock the operator.
- f. When ripping always use a rip fence or straight edge guide. This improves the accuracy of cut and reduces the chance of blade binding.
- g. Always use blades with correct size and shape (diamond versus round) of arbour holes. Blades that do not match the mounting hardware of the saw will run eccentrically, causing loss of control.
- h. Never use damaged or incorrect blade washers or bolt. The blade washers and bolt were specially designed for your saw, for optimum performance and safety of operation.

Further safety instructions for all saws

Causes and operator prevention of kickback:

- Kickback is a sudden reaction to a pinched, bound or misaligned saw blade, causing an uncontrolled saw to lift up and out of the workpiece toward the operator;
- Then the blade is pinched or bound tightly by the kerf closing down, the blade stalls and the motor reaction drives the unit rapidly back toward the operator;
- If the blade becomes twisted or misaligned in the cut, the teeth at the back edge of the blade can dig into the top surface of the wood causing the blade to climb out of the kerf and jump back toward the operator.

Kickback is the result of saw misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

- a. Maintain a firm grip with both hands on the saw and position your arms to resist kickback forces. Position your body to either side of the blade, but not in line with the blade. Kickback could cause the saw to jump backwards, but kickback forces can be controlled by the operator, if proper precautions are taken.
NOTE: For circular saws with 140 mm or smaller diameter blades, the words “with both hands” may be omitted.
- b. When blade is binding, or when interrupting a cut for any reason, release the trigger and hold the saw motionless in the material until the blade comes to a complete stop. Never attempt to remove the saw from the work or pull the saw backward while the blade is in motion or kickback may occur. Investigate and take corrective actions to eliminate the cause of blade binding.
- c. When restarting a saw in the workpiece, centre the saw blade in the kerf and check that saw teeth are not engaged into the material. If saw blade is binding, it may walk up or kickback from the workpiece as the saw is restarted.
- d. Support large panels to minimise the risk of blade pinching and kickback. Large panels tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the panel on both sides, near the line of cut and near the edge of the panel.
- e. Do not use dull or damaged blades. Unsharpened or improperly set blades produce narrow kerf causing excessive friction, blade binding and kickback.
- f. Blade depth and bevel adjusting locking levers must be tight and secure before making cut. If blade adjustment shifts while cutting, it may cause binding and kickback.
- g. Use extra caution when making a “plunge cut” into existing walls or other blind areas. The protruding blade may cut objects that can cause kickback.

Safety instructions for saws shown

- a. Check lower guard for proper closing before each use. Do not operate the saw if lower guard does not move freely and close instantly. Never clamp or tie the lower guard into the open position. If saw is accidentally dropped, lower guard may be bent. Raise the lower guard with the retracting handle and make sure it moves freely and does not touch the blade or any other part, in all angles and depths of cut.
NOTE: Alternate wording may be substituted for “retracting handle”.
- b. Check the operation of the lower guard spring. If the guard and the spring are not operating properly, they must be serviced before use. Lower guard may operate sluggishly due to damaged parts, gummy deposits, or a build-up of debris.
- c. Lower guard may be retracted manually only for special cuts such as “plunge cuts” and “compound cuts”. Raise lower guard by retracting handle and as soon as blade enters the material, the lower guard must be released. For all other sawing, the lower guard should operate automatically.

NOTE: Alternate wording may be substituted for “retracting handle”.

d. Always observe that the lower guard is covering the blade before placing saw down on bench or floor. An unprotected, coasting blade will cause the saw to walk backwards, cutting whatever is in its path. Be aware of the time it takes for the blade to stop after switch is released.



3. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Voltage: 230-240V/50Hz

Power: 1400 W

No load speed: 4800 rpm

Saw disc diameter: 185 mm (Ø185*Ø20*2.4 mm/24T)

Spindle diameter: 20 mm

Cutting depth at 90° angle: 63 mm (Steel base)

Cutting depth at 45° angle: 41 mm (Steel base)

Material base: Aluminium

Includes: 1 pc 24T Saw blade, 1 pc Guide rule, 1 pc Hex key.

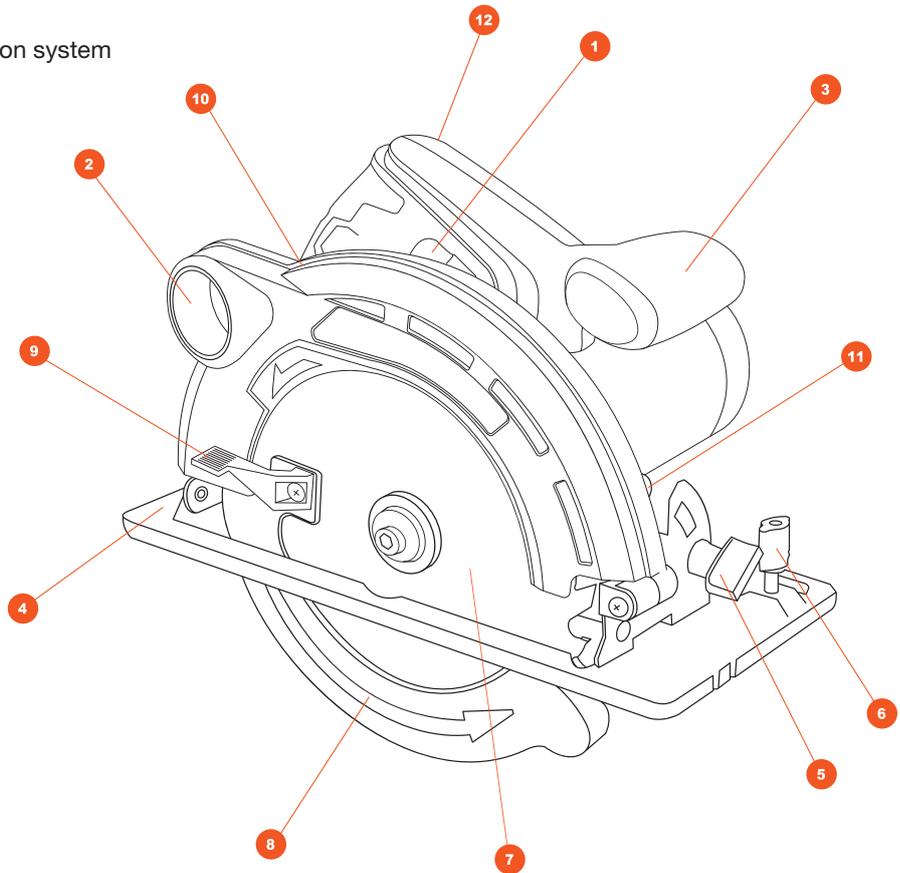
Sound pressure level (EN 60745) - LPA=96.30dB(A) - K=3 dB(A)

Sound power level (EN60 745) - LWA=107.30dB(A) - K=3 dB(A)

Vibration level (EN60745) - a_{h,W} : 4.295m/s² / K=1.5m/s²

4. COMPONENT LIST

1. Switch
2. Adapter for dust grip handle extraction system
3. Additional handle
4. Alu base
5. Angle cut setting locking screw
6. Parallel fence locking screw
7. Cutting disc
8. Shield guard
9. Parallel guide locking screw
10. Cutting depth setting lock
11. Spindle lock button
12. Switch lock button



5. OPERATION INSTRUCTIONS

Intended use

The product covered by this report is a portable electric Circular Saw for cutting wood, plastics and similar material.

- The tool can not be mounted on a support or working stand for use as xed tool.
- Not to use any abrasive wheels.

Instructions for use

Clamp the work piece. Make sure that the side which will be visible later is facing down, because the cut is most accurate at that side.

Switch on the machine before it touches the work piece. Do not exert pressure on the saw blade.

Allow the machine enough time to cut the work piece.

Hold the machine with both hands using both grips. This ensures optimum control over the machine.

Adjustment of the cutting depth

1. Release the locking lever of cutting depth adjustor;
2. Swing the guide plate downwards;
3. Adjust the cutting depth using the scale. The saw teeth must project approx. 2 mm out of the wood;
4. Push the locking

Adjustment of the guide plate (cutting angle)

1. Release the lock screw of bevel-cutting adjuster;
2. Adjust the guide plate to the desired angle between 0 and 45°;
3. Tighten the lock screw.

Changing the saw blade

IMPORTANT! Pull out the plug before making any changes to the circular saw!

1. Open the lower guide and hold saw.
2. Use the spindle lock to stop the saw blade from moving;
3. Loose the screw with the wrench;
4. Remove the outer ange and the saw blade;
5. Clean the ange and insert a new blade.

Note the direction of rotation (see arrow on the guard hood);

6. Use the spindle lock to stop the saw blade from moving;
7. Tighten the screw with the wrench and check for concentricity.

Switching on and off

To switch on: Press the lock-off button and the switch button simultaneously.

To switch off: Release the interlock button and the switch.

Dust extractions

This saw is a powerful tool which produces a large amount of dust. As the tool has a fully enclosed blade, forced dust extraction is particularly efficient. An industrial vacuum dust extractor or a vacuum cleaner for domestic use can be connected to the dust outlet of the tool, using the dust hose kit. Before using ensure that the metal retaining clip is flush with the end of the hose. To attach the hose disconnect the tool from the mains supply. Press the hose end onto the dust outlet and secure it with the metal clip. Ensure the cutting guard can still move smoothly. Press the stepped adaptor onto the vacuum hose. Tape can be used to assist, if required.

Carbon brushes

WARNING! Before changing the brush, the power supply shall be disconnected from the tool.

The brushes and commutator of the tool should be examined after several months of use. When the sparks around the commutator become greater the carbon brushes should be changed.

6. CLEANING AND MAINTENANCE

Regular cleaning is required for the safe operation of the tool, as an excessive build up of dust will prevent the tool operating correctly. The dust extract nozzle may block and require cleaning occasionally, especially if damp wood is cut.

Keep the cooling vents on the motor housing clean and unobstructed at all times. Never use any caustic agents to clean the plastic parts.

The power cord can be replaced by user if user has enough skill to do it.

Other services please check with manufacturer or its service agent.

Unplug the unit from the power mains. Clean thoroughly with a small soft brush.



Environment

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

СЪДЪРЖАНИЕ

1. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ РАБОТА С ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТИ	10
2. ДОПЪЛНИТЕЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ РАБОТА С ОТРЕЗНИ МАШИНИ	11
3. ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ	13
4. ОПИСАНИЕ НА МАШИНАТА	14
5. ИНСТРУКЦИИ ЗА РАБОТА	14
6. ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА	15
7. ИНФОРМАЦИЯ ЗА СЕРВИЗНИТЕ ЦЕНТРОВЕ В СТРАНАТА	15
8. EXPLODED VIEW AND SPARE PART LIST / СПИСЪК И СХЕМА НА РЕЗЕРЖНИТЕ ЧАСТИ	16
9. DECLARATION OF CONFORMITY / ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ.....	18
10. ГАРАНЦИОННА КАРТА	19



За да извлечете максимална полза от вашия нов циркуляр, моля прочете настоящото ръководство и инструкциите за безопасност преди употреба. Препоръчваме ви да запазите тази книжка за бъдеща употреба.



Преди да започнете работа с машината се уверете, че ръкохватката е поставена в заключено положение. Въртене на гръжката е позволено само при изключена машина.

1. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ РАБОТА С ЕЛЕКТРОИНСТРУМЕНТИ

ВНИМАНИЕ! Когато използвате електроинструменти, основни мерки за безопасност, включително следващите, трябва да бъдат спазвани, за да се предотврати рискът от пожар, токов удар и персонални наранявания.

Безопасност на работната зона

- Пазете работната зона чиста и добре осветена. Претрупаните и тъмни помещения са предпоставка за инциденти.
- Не работете с електроинструменти в експлозивна атмосфера, в присъствието на запалими течности, газ или прах. Електроинструментите произвеждат искри, които могат да възпламенят натрупаните прах или изпарения.
- Пазете децата и страничните наблюдатели далеч, докато работите с електроинструменти. Разсейването може да доведе до загуба на контрол.

Електрическа безопасност

- Щепселът на електроинструмента трябва да е подходящ за токоизточника. Никога не модифицирайте щепсела по никакъв начин.
- Не използвайте адаптери със заземено повърхности като тръби, радиатори, хладилници и др. Ако тялото ви е заземено рискът от токов удар се увеличава.
- Не излагайте електроинструмента на гръжд и във влажна среда. Проникването на вода в корпуса ще увеличи риска от токов удар.
- Не нарушавайте целостта на хранящия кабел. Никога не го ползвайте за пренасяне на електроинструмента, не го дърпайте и не го използвайте, за да изключите електроинструмента. Пазете хранящия кабел далеч от топлина, масла, остри ръбове или движещи се части. Повредени или разтегнати кабели увеличават риска от токов удар.
- Когато използвате електроинструменти навън, уверете се, че имате подходящ удължител за работа навън. Използването на такъв ще редуцира риска от токов удар.
- Ако работата с електроинструмент в непроверена среда е неизбежно, използвайте защитни прекъсвачи срещу остатъчен ток. Използването им ще намали риска от токов удар.

Лична безопасност

- Бъдете нащрек. Използвайте електроинструмента с внимание. Не използвайте електроинструмент, когато сте уморени или под влиянието на лекарства, алкохол и наркотици. Момент на разсейване може да доведе до сериозни персонални наранявания.
- Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете предпазни очила. Защитни средства като респираторна маска, непързалици се обувки, каска или антифони, използвани при подходящите условия, ще редуцира риска от персонални наранявания.
- Избягвайте инцидентно включване на машината. Уверете се, че пусковият ключ е на позиция изключено преди да свържете към токоизточника или да поставите батерия, както и при пренасяне на електроинструмента. Пренасянето на електроинструменти с пръст върху бутона за включване/ изключване или с поставена заредена батерия е предпоставка за инциденти.
- Уверете се, че сте пермахнали всички монтажни ключове преди да включите електроинструмента.

Забравени настройващи и монтажни инструменти могат да доведат до персонални наранявания.

- e. Не се претоварвайте. Пазете стабилна стойка и баланс по време на работа. Така ще постигнете по-добър контрол върху електроинструмента и ще предотвратите неочаквани ситуации.
- f. Обличайте се подходящо. Не носете широки дрехи или бижута. Пазете косата, дрехите и ръкавиците си далеч от движещите се части на машината. Широкото облекло, бижута или дългата коса могат да бъдат захванати от движещите се части.
- g. Ако с машината се доставят прахоуловител и/или други колектрони устройства, уверете се, че те са прикачени правилно. Използването на прахоуловител може да регулира риска от респираторни рискове.

Употреба и поддръжка на електроинструмента

- a. Не претоварвайте машината. Използвайте правилната машина за вашата работа. Правилният инструмент ще работи по-добре и с качествено изпълнение.
- b. Не използвайте електроинструменти с повреден старт/стоп бутон. Електроинструмент, който не може да бъде контролиран чрез старт/стоп бутон си е опасен и трябва да бъде поправен незабавно.
- c. Изключвайте машината от токоизточника или изваждайте батерията преди да правите каквито и да било проверки, смяна на аксесоари и настройки по нея. Тези превантивни предпазни мерки ще намалят риска от инцидентен старт на инструмента.
- d. Съхранявайте електроинструмента при подходящи условия, далеч от обсега на деца и не позволявайте на незапознати с работата и инструкциите за работа и безопасност хора да работят с него.
- e. Електроинструментите са опасни в ръцете на необучени потребители.
- f. Поддържайте електроинструмента. Проверявайте дали няма разхлабени или изхабени движещи се части, счупване на части и други условия, които могат да се отразят на работата на електроинструмента. Ако е повреден, поправете го преди употреба. Много инциденти възникват поради лоша поддръжка на електроинструмента.
- g. Пазете режещите се части наточени и почистени. Правилно поддържане и наточени режещи части по-трудно ще заседнат и се контролират по-лесно.
- h. Използвайте електроинструмента и неговите аксесоари в съответствие с тези изисквания за безопасност, като оценявате условията на работата, която е необходимо да свършите. Използването на електроинструмент за цели, различни от тези, за които е проектиран, може да предизвика опасни ситуации.

Сервиз

- a. Поправяйте електроинструмента при квалифицирани специалисти, използвайки само идентични резервни части. Това ще осигури безопасната работа на машината.

2. ДОПЪЛНИТЕЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРИ РАБОТА С ОТРЕЗНИ МАШИНИ

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ВСИЧКИ ТРИОНИ

- a. Опасност: Дръжте ръцете си далече от зоната на рязане и тази на режещия диск. Дръжте с другата си ръка допълнителната ръкохватка или корпуса на двигателя. Когато двете ръце държат триона, те няма да бъдат наранени от режещия диск.
- b. Не хващайте под обработвания детайл. Предпазителят не може да ви предпази от режещия диск под обработвания детайл.
- c. Съобразявайте дълбочината на рязане с дебелината на обработвания детайл. Тя би трябвало да е по-малка от една цяла височина на зъб от режещия диск и да е видима под обработвания детайл.
- d. Не дръжте никога обработвания детайл, който режете, в ръцете си или над краката си. Закрепете обработвания детайл към стабилна платформа. Важно е детайлът да е добре закрепен, за да се намали до минимум опасността от дотир до тялото, заклиняване на режещия диск или загуба на контрол.
- e. Дръжте електроинструмента само за изолираните повърхности на ръкохватката, когато изпълнявате работа, при която режещият инструмент може да се допре до скрити проводници или до собствения му

кабел. Допир до проводник под напрежение поставя също така металните части на електроинструмента под напрежение и води до поражение от електрически ток на оператора.

- f. Когато режете надлъжно, използвайте винаги надлъжен ограничител или прав водач по ръба. Това подобрява точността на рязане и намалява възможността режещия диск да се заклини.
- g. Винаги използвайте режещи дискове с правилната големина и форма на отворите на присъединяване (диамант срещу кръг). Режещи дискове, които не се присъединяват правилно към монтажната част на триона се въртят ексцентрично и водят до загуба на контрол.
- h. Никога не използвайте повредени или неподходящи подложни шайби или болтове. Подложните шайби и болтове са конструирани специално за вашия трион, за оптимално изпълнение и безопасност при работа.

Причини за обратен удар и съответните предупреждения

- Обратен удар е внезапна реакция в резултат от притиснат, заклинен или разместен режещ диск на триона, предизвикващ неконтролируемо отскачане на триона нагоре и навън от обработвания детайл в посока на оператора.
- Когато режещият диск се заклини или се притисне в затварящия се процеп на триона, режещият диск блокира и реактивната сила от двигателя внезапно отклонява триона обратно в процепа към оператора.
- Когато режещият диск се усуче или се размести в разреза, зъбите от долната страна на режещия диск може да се забият в горната повърхност на дървесината, вследствие на което режещият диск излиза от разреза (изкачва се по дънера) и трионът отскача обратно в посока към оператора. Обратният удар е вследствие на погрешно използване на триона и/или неправилни работни процедури и условия. Той може да се предотврати чрез подходящи предпазни мерки като описаните по-долу:

- a. Поддържайте здраво триона с двете си ръце и изнесете раменете в положение, в което можете да овладеете силите на обратния удар. Стойте винаги встрани от режещия диск, никога режещият диск не трябва да е на една линия с вашето тяло. При обратен удар трионът може да отскочи назад, но операторът може да овладее силите на обратния удар, ако са взети подходящи предпазни мерки.
- b. Когато режещият диск се заклини или когато прекъснете рязането по някаква причина, изключете триона и го оставете неподвижно в материала до окончателното спиране на режещия диск. Никога не опитвайте да отстранявате триона от детайла или да дърпате назад, докато режещият диск се върти, защото може да възникне обратен удар. Прочетете и предприемете необходимите действия, за да отстраните причината за заклиняването на режещия диск.
- c. Когато пуснете отново триона в обработвания детайл, центрирайте режещия диск в прореза и проверете дали режещите зъби не са зацепени в материала. Ако режещият диск е заклинен, той може да отскочи навън от обработвания детайл или да стане причина за обратен удар, когато трионът се пусне отново.
- d. Подпирайте големите плотове, за да минимизирате риска от заклиняване на режещия диск и обратен удар. Големите плотове може да се огънат от собственото си тегло. Опорите трябва да са разположени под плота от двете страни, в близост до линията на рязане и близо до ръба на плота.
- e. Не използвайте износени или повредени режещи дискове. Режещи дискове с износени или неправилни зъби стесняват прореза и предизвикват повишено триене, заклиняване на режещия диск и обратен удар.
- f. Дълбочината за режещия диск и лостовете за фиксиране и регулиране на наклона трябва да бъдат затегнати здраво и сигурно преди започване на рязането. Ако се променят настройките за режещия диск, докато се реже, това може да причини заклиняване и обратен удар.
- g. Бъдете особено предпазливи, когато режете в съществуващи стени или други недостъпни за оглед зони. Подаващият се режещ диск може да среже обектите по такъв начин, че да причини обратен удар.
- h. Инструкции за безопасност за триони с долен предпазител
- i. Функция на долния предпазител
- j. Проверете долния предпазител дали е добре затворен преди всяко използване. Не работете с триона, ако долният предпазител не се движи свободно и не се затваря веднага. Никога не притискайте и не стягайте плътно долния предпазител в отворено положение. Ако трионът падне случайно, долният предпазител може да се огъне. Повдигнете долния предпазител с прибиращата се ръкохватка и се уверете, че тя се движи свободно и не се допира до режещия диск или до всяка друга част при всички ъгли и дълбочини на рязане.

- а. Проверете функцията на пружината за долния предпазител. Ако предпазителят и пружината не работят правилно, те трябва да се ремонтират преди използване.
- б. Долният предпазител може да действа забавено от повредени части, лепкави наслоявания или натрупване от стружки.
- с. Долният предпазител може да се прибира ръчно само при специални рязания като „потъващи разрези“ и „сложни разрези“. Повдигнете долния предпазител с прибиращата се ръкохватка, докато режещият диск навлезе в материала и след това го освободете. /При всички други видове рязания с триона долният предпазител трябва да действа автоматично/.
- д. Винаги следете долният предпазител да покрива режещият диск, преди да поставите триона върху работната маса или пода. Незащитен, движещ се по инерция режещ диск, може да задвижи триона в посока, обратна на рязането и да среже всичко, което е на пътя му. Трябва да се знае времето, за което режещият диск спира напълно след изключване.
- е. Не работете с циркуляра над главата си, няма да имате достатъчен контрол над машината.
- ф. Използвайте детектор, за да проверите наличието на тръби и кабели при рязане в стена. Ако ножа влезе в съприкосновение с кабел, по който тече ток това може да доведе до токов удар или пожар. Ако срежете тръба, в която тече газ, може да предизвикате експлозия. Ако срежете водопровед това може да доведе до имуществени щети или токов удар.
- г. Уредът не може да бъде използван стационарно, тъй като не е конструиран да работи върху маса.



3. ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

Напрежение / честота – 230/ 50 Hz

Мощност – 1400 W

Скорост на празен ход – 4800 rpm

Диаметър на режещия диск: 185 mm

Диаметър на шпиндела: 20 mm

Максимална дълбочина на рязане при 90 – 63 mm

Максимална дълбочина на рязане при 45 – 41 mm

Основа – алуминий

Комплекта включва : 1 циркулярен диск 24 зъба; 1 страничен водач; 1 шестозграм

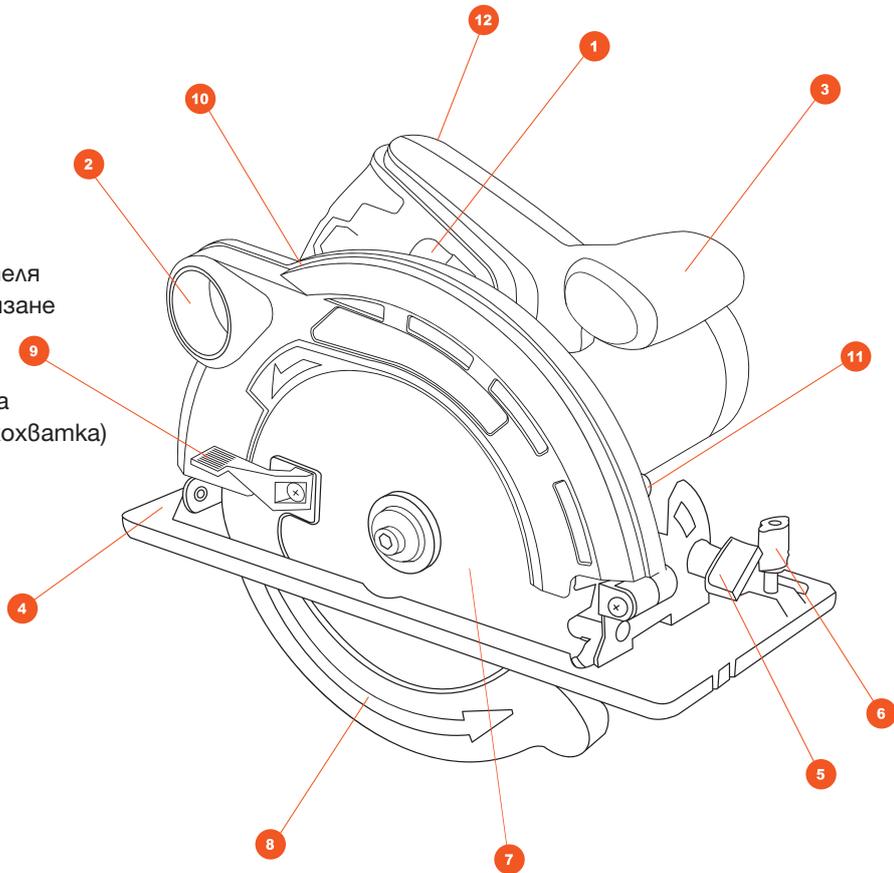
Равнище на звуково налягане (EN60745) - LPA=96.30dB(A) - K=3 dB(A)

Сила на звука (EN60745) - LWA=107.30dB(A) - K=3 dB(A)

Вибрации (нивота на вибрации са измерени, съгласно EN60745) a h,W : 4.295m/s² / K=1.5m/s²

4. ОПИСАНИЕ НА МАШИНАТА

1. Старт/стоп бутон
2. Адаптер за прахоуловител
3. Допълнителна ръкохватка
4. Алюминиева основа
5. Винт за настройка на ъгъла на рязане
6. Винт за настройка на страничния водач
7. Диск за рязане
8. Предпазител на диска
9. Палец за вдигане и сваляне на предпазителя
10. Винт за настройване дълбочината на рязане (на обратната страна на машината)
11. Бутон за заключване на шпиндела
12. Бутон за заключване по време на работа (на обратната страна на основната ръкохватка)



5. ИНСТРУКЦИИ ЗА РАБОТА

Предназначение

Преносимият електрически циркуляр е предназначен за рязане на дърво, пластмаси и подобен материал.

- Циркулярът не може да бъде монтиран на работна стойка за използване като стационарен.
- Да не се използва с абразивни дискове.

Инструкции при рязане

Захванете добре работния детайл. Поставете тази част на детайла, която ще бъде видима отдолу, защото така отдолу срезът е по-прецизен.

Включете машината преди да докоснете детайла. Не упражнявайте натиск върху диска. Оставете време на машината да среже материала.

Дръжте машината с две ръце на предназначенията за това места. Това ще ви даде оптимален контрол над машината.

Настройка на дълбочината на рязане

1. Отворете заключващия лост на дълбочинния ограничител
2. Дръпнете надолу плочата
3. Настройте дълбочината на рязане, като използвате скалата. Зъбите на ножа трябва да се показват приблизително 2 мм от дървото.
4. Затворете заключващия лост.

Настройка на ъгъла на рязане

1. Отворете заключващия винт
2. Настройте водещата пластина на желания ъгъл - между 0 и 45
3. Затегнете винта

Смяна на режещия диск

ВАЖНО! Извадете кабела на машината от захранването преди да сменят диска!

1. Свалете страничния водач и задръжте диска
2. Използвайте заключването на шпиндела, за да спрете движението на диска.
3. Разхлабете винта като използвате ключ
4. Махнете външния фланец и диска
5. Почистете фланеца и поставете нов диск

ВНИМАНИЕ! Внимавайте за посоката на рязане при поставяне на диска (спазвайте стрелките на диска)

6. Използвайте заключването на шпиндела, за да спрете движението на диска.
7. Затегнете винта с помощта на ключ и проверете дали е добре центриран.

Включване и изключване на машината

За да включите: Натиснете бутона за заключване и бутона за включване едновременно;

За да изключите: Освободете заключващия бутон а после бутона за включване;

Отвеждане на прах

Този трион е мощен инструмент, който произвежда голямо количество прах. Тъй като дискът е в затворена кухня извличането на прах е доста ефективно. Индустриална вакуумна прахосмукачка или прахосмукачка за битови нужди може да бъде свързана към изхода за прах на инструмента, като използвате маркуча от комплекта. Преди употреба се уверете, че металната задръжача скоба е поставена добре в края на маркуча. За да прикачите маркуча изключете инструмента от електрическата мрежа. Натиснете края на маркуча върху изхода за прах и го закрепете с металната скоба. Уверете се, че предпазителят на диска все още може да се движи гладко.

Карбонови четки:

ВАЖНО! Извадете кабела на машината от захранването преди да смените четките!

Четките и комутаторът трябва да бъдат проверявани през няколко месеца. Ако се появят повече искри по време на работа – моля проверете четките.

6. ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

За безопасна работа на инструмента е необходимо редовното му почистване, тъй като прекомерното натрупване на прах ще увеличи наруши правилната работа на инструмента. Дюзата за извличане на прах може да се блокира и да изисква почистване от време на време, особено ако се реже влажна дървесина. Поддържайте отворите на корпуса на двигателя чисти и свободни за безпрепятствено движение на въздуха. Никога не използвайте разяждащи агенти за почистване на пластмасовите части на машината. За подмяна на части по машината моля, консултирайте се с оторизиран сервиз. Изключвайте устройството от електрическата мрежа коггато не го ползвате. Почиствайте старателно с парцал или мека четка.



Информация за околната среда

Можете да помогнете да защитим околната среда!

Следвайте стриктно предписанията за защита на околната среда.

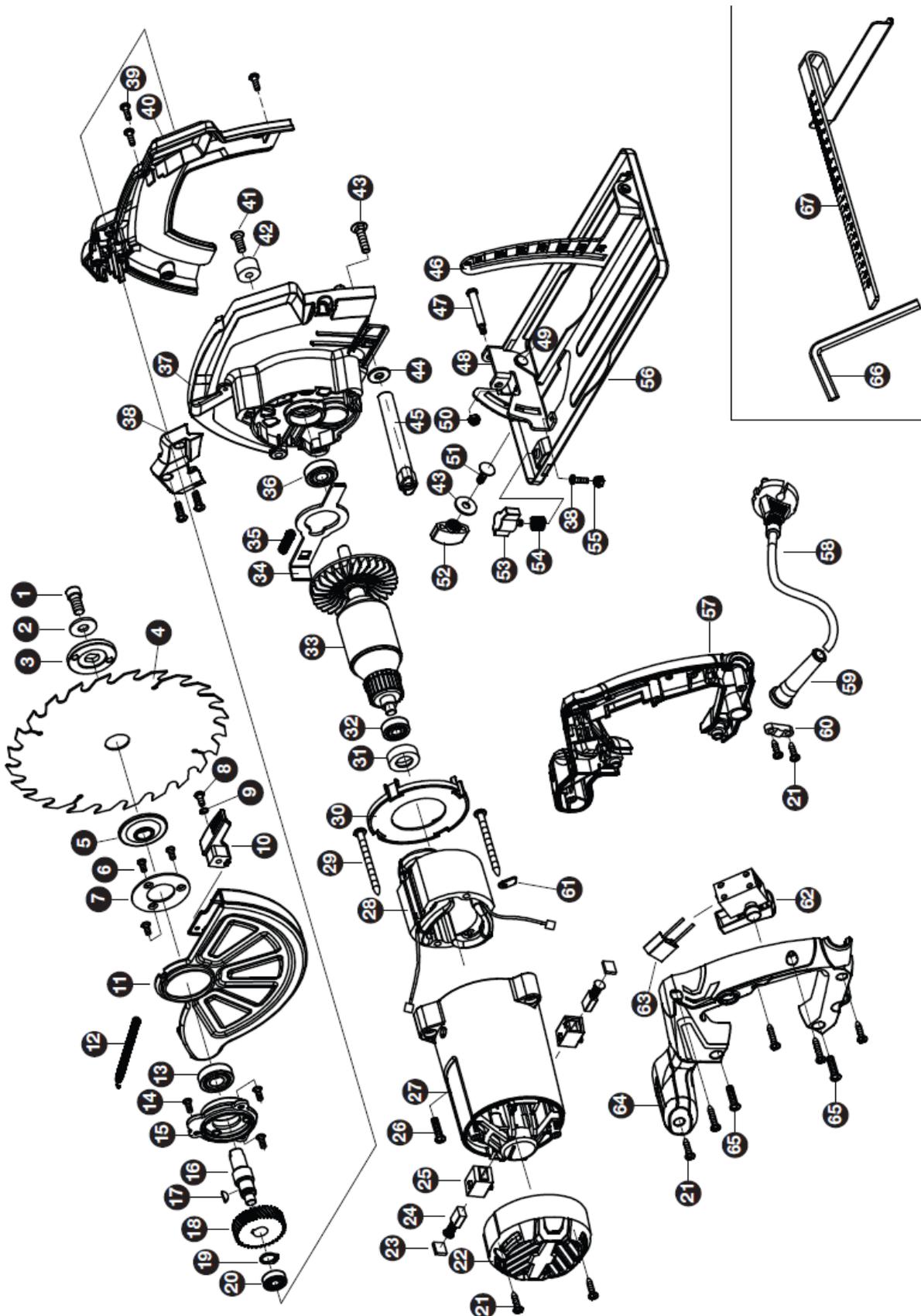
Депонирайте нежеланите електроинструменти в одобрен пункт за рециклиране

7. ИНФОРМАЦИЯ ЗА СЕРВИЗНИТЕ ЦЕНТРОВЕ В СТРАНАТА

Моля сканирайте QR кода, за да получите информация за сервизните центрове. След като отидете на страницата, от падащото меню изберете най-близкия до Вас сервиз. На картата ще може да видите неговото местоположение.



8. EXPLODED VIEW AND SPARE PART LIST / СПИСЪК И СХЕМА НА РЕЗЕРВНИТЕ ЧАСТИ



1. Винт
2. Шайба
3. Горен фланец
4. Нож 185 мм
5. Долен фланец
6. Винт М4*8
7. Опорна плоча
8. Винт М4*8
9. Притискаща пружина
10. Ключ на предпазителя
11. Предпазител
12. Пружина предпазител
13. Лагер 6001
14. Винт М 4*10
15. Преден капак
16. Шпиндел
17. Ключ 3*10
18. Голямо зъбно колело -корона
19. Заключваща пружина
20. Лагер 607
21. Винт ST4*16
22. Заден капак
23. Капак на карбоновите четки
24. Карбонови четки
25. Държач за четки
26. Винт М5*35
27. Корпус
28. Статор
29. Винт ST4*60
30. Въздуховод
31. Капак лагер 608
32. Лагер 608
33. Ротор
34. Ключ на шпиндела
35. Пружина
36. Лагер 6000
37. Скростна кутия
38. Пластмасов капак
39. Винт М4*12
40. капак на корпуса
41. Винт М6*16
42. Гуменно уплътнение
43. Винт М6*22
44. Шайба 6.3*16.8*1.8
45. Дълбочинен ограничител
46. Дълбочинен ограничител стойка
47. Винт
48. Корпус за регулиране на ъгъла
49. Болт М5х7
50. Гайка М5
51. Винт М6*16
52. Бутон за настройка на ъгъла
53. Винт на водача

54. Пружина
55. Гайка М5
56. Алумиева основа
57. Дясна ръкохватка
58. Кабел
59. Кабелна муфа
60. Щипка кабел
61. Кабелна букса
62. Пусков ключ
63. Кондензатор
64. Корпус на ръкохватката
65. Лява ръкохватка
66. Винт М5*50
67. Шестозграм М8
68. Водач

1. Allen screw
2. Washer $\Phi 8.5 \times \Phi 22 \times 2$
3. Upper platen for blade
4. Blade $\Phi 185$
5. Lower platen for blade
6. Screw M4x8
7. Platen for guard
8. Screw M4x8
9. Lock spring
10. Guard button
11. Guard
12. Guard spring
13. Bearing 6001
14. Screw M4x10
15. Front cover
16. Spindle
17. Woodruff key 3x10
18. Big gear
19. Lock spring
20. Bearing 607
21. Screw ST4x16
22. Rear cover
23. Carbon brush cover
24. Carbon brush
25. Carbon brush holder
26. Screw M5x35
27. Housing
28. Stator
29. Screw ST4x60
30. Wind-proof circle
31. Bearing cover 608
32. Bearing 608
33. Rotor
34. Spindle lock piece
35. Spindle lock spring
36. Bearing 6000
37. Gear box
38. Plastic cover
39. Screw M4x12
40. Housing cover
41. Screw M6x16
42. Rubber circle
43. Screw M6x20
44. Washer $\Phi 6.3 \times \Phi 16.8 \times 1.8$
45. Depth adjusting rod
46. Depth adjusting rack
47. Screw
48. Angle adjusting rack
49. Clinch bolt $\Phi 5 \times 7$

50. Nut M5
51. Screw M6x16
52. Angle adjusting button
53. Ruler lock button
54. Ruler lock spring
55. Nut M4
56. Alu base
57. Right handle
58. Cable
59. Cable jacket
60. Strain relief
61. Voltage adapter
62. Stator winding board
63. Switch
64. Capacitor
65. Left handle
66. Screw M5x50
67. Allen key M8
68. Ruler

9. DECLARATION OF CONFORMITY / ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ



CE DECLARATION OF CONFORMITY / ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

(EN) Circular Saw 1400W
MODEL: DACS 1400/ M1Y-GW6-185

We GBR Corp. LTD, Room 1002, 10/F., David House,. 8-20 Nanking Street, Jordan, Kowloon, Hong Kong, China, declare under our sole responsibility that this product is in conformity and accordance with the following standards and regulations. The undersigned is responsible for the compilation of technical documentation.

(BG) Декларация за съответствие – Ръчен циркуляр 1400W

МОДЕЛ: DACS 1400/ M1Y-GW6-185

Ние, GBR Corp. LTD, Room 1002, 10/F., David House,. 8-20 Nanking Street, Jordan, Kowloon, Hong Kong, China, декларираме на собствена отговорност, че този продукт е в съответствие с изброените по-долу стандарти и разпоредби. Долуподписаният е отговорен за съставянето на техническа документация.

EC Directives / Европейски директиви
2006/42/EC – Machinery Directive/ Директива за машини
2014/30/EU – EMC/ Директива за електромагнитна съвместимост

Harmonized Standards / Приложени хармонизирани стандарти
EN62841-1:2015
EN62841-2-5:2014
AfPS GS 2014:01

EN IEC55014-1:2021
EN IEC55014-2:2021
EN IEC61000-3-2:2019+A1
EN 61000-3-3:2013+A1+A2

Име и подпис на отговорното лице:

Дата и място:

January, 2024
Hong Kong

10. ГАРАНЦИОННА КАРТА

GENERAL
DISTRIBUTION

Гаранционна карта
Моторни, пневматични и електроинструменти
Дженерал Дистрибушън АД

Купувач (име и фамилия/наименование на фирма и ЕИК):.....
 Адрес: Тел:
 Тип на машината:
 Модел:
 Сериен № на машината*: Арт. №:
 Сериен № на батерията*: Арт. №:
 Сериен № на зарядната станция*: Арт. №:
 Фактура №:
 Магазин /търговец/, от който е закупена стоката
 адрес:
 Дата на покупката: Подпис и печат на търговеца:

СЕРВИЗЕН КАРТОН (попълва се от оторизиран от производителя сервиз)

Приеман протокол	Дата на приемане	Описание на дефекта / Извършен ремонт	Дата на предаване	Подпис

Купувачът има възможност да предяви търговската гаранция, както и да предаде машина за ремонт на следните места:

- Търговските обекти на търговеца, от който е закупена стоката
- Оторизираният сервизен център в населеното място, в което се намира (ако има такъв)
- Оторизираните пунктовете за приемане на машини в страната

Централен гаранционен сервиз на Дженерал Дистрибушън:
 София, бул. Цариградско шосе № 361, тел.: 0893 383 798

Пунктове за приемане на гаранционни машини в страната:

Бургас: ул. Крайезерна № 1
 Варна: ул. Атанас Москов №3, тел.: 052/575400
 Пловдив: ул. Васил Левски 248 А, тел: 032/946065
 Русе: бул. Трети март 42, тел: 082/870104
 Стара Загора: бул. Патриарх Евтимий 37, тел: 042/600699
 Велико Търново: 5000 местност Маринкини мостчета, тел: 062/690003
 Плевен: ул. Гренадирска 90, тел.: 064/600082

* Правото на гаранционен сервиз е единствено за машината с посочения в картата сериен номер

Гаранционни условия

Моторните, пневматичните и електроинструментите, предлагани от Дженерал Дистрибушън АД /Дружеството/, са инструменти и машини, предназначени за домашна и хоби употреба, конструирани и произведени съгласно действащите нормативни директиви и стандарти за съответствие на Европейския съюз, като са изпълнени изискванията за безопасност. Търговската гаранция за машините и пневматичните инструменти е 24 месеца от датата на покупката за лица, които имат качеството потребители по смисъла на § 6 т. 6 от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки, а за всички останали купувачи търговската гаранция е валидна 12 /дванадесет/ месеца от датата на покупката. Търговската гаранция за батерии и зарядни станции за всички купувачи е 6 месеца от датата на покупката. Търговската гаранция може да бъде предявена на територията на Р.България, в посочените по-горе пунктове на Дженерал Дистрибушън АД или в търговските обекти на търговеца /магазина/, от който е закупена машината. За предявяване на рекламацията купувачът е необходимо да представи: коректно попълнена документация за закупената машина; попълнена гаранция – задължителни атрибути по гаранционната карта са сериен номер на машината, подпис и печат на търговеца, продавал машината, подпис от страна на купувача, че е запознат с гаранционните условия и фискален касов бон или фактура, удостоверяваща датата на покупката.

За рекламация и ремонт се приемат само добре почистени машини.

Гаранцията покрива производствени дефекти в изработката или в материала и е валидна при условие, че машината е ползвана единствено според нейното предназначение, в точно съответствие с инструкциите на производителя за експлоатация и поддръжка. Купувачът е задължен да се информира за изискванията на производителя, посочени в инструкцията на последния, придружаваща стоката при покупката. В случай, че по каквато и да е причина не разполагате с инструкцията за експлоатация и поддръжка /дори и да сте я загубили/, свържете се с нас на посочените по-горе телефони и/или адреси, за да ви я предоставим повторно!

При основателна рекламация за гаранционна повреда Дженерал Дистрибушън АД ще извърши ремонт до един месец от предаване на машината за рекламация. По преценка на дружеството, при невъзможност за отстраняване на дефекта, продукта може да бъде заменен с нов. При изчерпана наличност, Дженерал Дистрибушън АД уведомява Купувача и при негово съгласие го заменя с подобен или възстановява заплатената сума. Търговската гаранция е валидна съобразно условията, посочени в нея, като изпълнението на поетите от Дженерал Дистрибушън АД задължения по търговската гаранция не е свързано с разходи за потребителя. Електроинструментите трябва да се използват само по предназначение в съответствие с инструкцията за експлоатация и при съблюдаване на мерките за безопасност, описани в инструкцията. Всички машини изискват периодична проверка и подходяща поддръжка. Моля, информирайте се своевременно за предписанията на производителя в Инструкцията за експлоатация и поддръжка на машината!

Гаранцията не покрива:

- Цялостните повреди на инструментите, причинени от природни бедствия, наводнения, земетресения, пожари и т.н.;
- Износване на цветното покритие на инструментите;
- Стояеми електрически предпазители и крушки;
- Ръчен стартерен механизъм и ел. свещ;
- Части и консумативи, които подлежат на износване, причинено от ползването, в това число, но не само: грес и масло, четки, водачи, опорни ролки, задвижващи ремъци, гъвкав вал с жило и др.;
- Допълнителни аксесоари и консумативи в това число, но не само: ръкохватки, кутии, свредла, дискове за рязане, секачи, ножове, вериги, шкурки, ограничители, полир-шайби, патронници, макарата за корда и самата корда за косачки и др.;
- Механични повреди по корпуса на изделието или декоративните елементи по него, предпазители за очи, предпазители за режещи инструменти, гумирани плочи, закопчалки, линеали, захранващ кабел и щепсел.

Отпадане на гаранция

Дженерал Дистрибушън АД има правото да откаже безплатен гаранционен сервиз в случай, че:

- е правен опит за неоторизирана сервизна намеса в неупълномощена сервизна база;
- идентификационния етикет на изделието е заличен или изцяло липсва такъв;
- не е попълнен сериен номер на машината в гаранционната карта;
- несъответстващ сериен номер на машината с попълнения в гаранционната карта;
- повредите са причинени в следствие на небрежно боравене с изделието;

* Правото на гаранционен сервиз е единствено за машината с посочения в картата сериен номер

- повреда на ротор или статор, изразяваща се в слепване между тях, в следствие на стопяване на изоляциите, причинено от продължително претоварване;
- повреди на ротор /потъмняла намотка/ - получава се при включване на консуматори, по-мощни от указаните в инструкцията;
- повреда на ротор или статор, причинена от претоварване или нарушена вентилация, изразяваща се в равномерно потъмняване на колектора и намотките;
- механични повреди, повреди от изпускане, или от злоумишлени действия на трети лица;
- при неспазване на изискванията на производителя относно правилното съотношение на масло и гориво;
- захранващият кабел на машината е удължаван или подменян от купувача;
- липсват защитни дискове, опорни плотове или други компоненти, които са част от конструкцията на инструмента и са предназначени за осигуряването на безопасната му и/или правилна експлоатация;
- износване на лагери, поради претоварване или продължителна работа;
- повредата е причинена от претоварване или липса на вентилация и недостатъчно смазване на движещите се компоненти;
- блокирало бутало в цилиндъра /залепени сегменти/, износени лагери и семеринги на колянвия вал, следствие на недостатъчно смазване или работа с блокирана спирачка;
- запушена горивна система;
- натрупан нагар, загуба на центровка, повредена ел. свещ – получава се при предозиране на маслото при двутактовите мотори, липса на масло за режещата верига или изхабена верига;
- повредено центробежно колело и/или спирачка /променен цвят/ - дължи се на работа с блокирана спирачка;
- машината не е ползвана по предназначение, в съответствие с инструкцията за експлоатация или при съблюдаване на мерките за безопасност, описани в инструкцията;
- машината е използвана за каквито и да е комерсиални цели, различни от домашна употреба;
- Когато повредата е настъпила вследствие на попадане на външно тяло (течности, монети, прах в голямо количество, насекоми, гризачи и др.), под въздействието на агресивна външна среда, при експлоатация в помещение с отрицателни температури или не са полагани елементарни грижи за изделието;
- Когато дефекта е вследствие на сътресения, удари, колебания в напрежението, механични или електрически претоварвания;
- не са извършвани периодични проверки или подходяща поддръжка за машината, съобразно инструкцията за експлоатация;

Използването на хоби техника за професионални цели води до сериозно претоварване на машината и е основание за отказ от гаранционно обслужване.

Сервизите не носят отговорност за непотърсени в рамките на едномесечен срок машини!

Дефектиралите елементи ще бъдат взети за отчет от сервизния работник!

Независимо от търговската гаранция, продавачът носи отговорност за липса на съответствие на стоките, цифровото съдържание и цифровите услуги, съгласно закона. При несъответствие на стоките, потребителят - по смисъла на § 6 т.6 от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и продажба на стоки („ЗПЦСЦУПС“) - има правни средства за защита срещу продавача, които не са свързани с разходи за него, по силата на закона. Настоящата гаранция не засяга тези средства за защита на потребителя.

* Правото на гаранционен сервиз е единствено за машината с посочения в картата сериен номер.

* Тази гаранционна карта е в сила от 1.1.2022 г. и отменя всички предшестващи я версии.



DAEWOO
POWER PRODUCTS